STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della giunta comunale

Sitzung vom I riunione del **26.10.2026**

Uhr I ore **16:00**

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco	X		
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F.= nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota
(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr | Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r: | Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister. | in qualità di sindaco.

Gegenstand:

Investitionsbeiträge im Bereich Sport. Jahr 2026. Gewährung und Liquidierung. 2. Maßnahme

Oggetto:

Contributi d'investimento nel settore sportivo. Anno 2026. Concessione e liquidazione. 2° provvedimento

Investitionsbeiträge im Bereich Sport. Jahr 2026. Gewährung und Liquidierung. 2. Maßnahme

Verschiedene Vereine und Körperschaften haben Investitionsausgaben im Bereich Sport getätigt und der Stadtgemeinde Bruneck ein Ansuchen für die Gewährung eines entsprechenden Beitrages für das Jahr 2026 vorgelegt.

Der Bürgermeister Bruno Wolf hat die Ansuchen überprüft und bestätigt, unter Berücksichtigung des öffentlichen Interesses und der festgelegten Beitragskriterien, dass die Förderung der Investitionen mit öffentlichen Geldmitteln sinnvoll und notwendig ist.

Der Gemeindeausschuss schließt sich dieser Bewertung an.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 56 vom 26.09.2011;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: VnuZr697pwuOVSKLGoeh7FeMUN02HsLPFMChAe679BU=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: u2XqbxuqzElDxgIyGmYREedYJ07QxbN46sGhpflyEPc=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1) Es werden folgende Investitionsbeiträge gewährt:

Contributi d'investimento nel settore sportivo. Anno 2026. Concessione e liquidazione. 2° provvedimento

Varie associazioni ed enti hanno effettuato spese d'investimento nel settore sportivo e presentato alla Città di Brunico una domanda per la concessione di un relativo contributo per l’anno 2026.

Il sindaco Bruno Wolf ha esaminato le richieste e, tenuto conto dei criteri stabiliti per la concessione di contributi e dell'interesse pubblico perseguito, ha confermato che il finanziamento degli investimenti con fondi pubblici è ragionevole e necessario.

La giunta comunale si associa a tale valutazione.

Visto il regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con delibera consiliare n. 56 del 26/09/2011;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: VnuZr697pwuOVSKLGoeh7FeMUN02HsLPFMChAe679BU=
- parere contabile con l'impronta digitale: u2XqbxuqzElDxgIyGmYREedYJ07QxbN46sGhpflyEPc=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell’anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1) Vengono concessi i seguenti contributi d'investimento:

	Verein associazione Steuernummer | codice fiscale	Investitionsbeitrag contributo d'investimento	Verwendungszweck utilizzo
1	ASC St. Georgen Amateursportclub Steuernummer | codice fiscale 81008690216	45.800,00 €	Ankauf eines Mähroboters mit Linienmarkierung Acquisto di un robot tagliaerba con marcatura lineare CUP: E16C26000380002
2	Golfclub Pustertal Amateursport GmbH Steuernummer | codice fiscale 02950180212	14.000,00 €	Clubhouse: Installation von 12 Heizstrahlern unter dem Gazebo; Küche: Ankauf Elektro-Grill; Golfplatz: Ankauf eines Golfcar für Golfplatzpflege; Spielbetrieb: Ankauf von 10 Sets Leihschläger Damen und Herren Clubhouse: installazione di 12 lampade riscaldanti sotto il Gazebo; Cucina: acquisto di una griglia elettrica; Campo da golf: acquisto di un golf car per la manutenzione del campo; Attività sportiva: acquisto di 10 set di racchette a noleggio per donne e uomini CUP: E16C26000330002
3	Amateurtennisclub ATC Bruneck Steuernummer | codice fiscale 81010290211	20.000,00 €	Ankauf und Installation Lichter für die Beleuchtung der Tennisplätze sowie Verkabelung der Padelplätze Acquisto e installazione di luci per l'illuminazione dei campi da tennis e cablaggio dei campi da padel CUP: E16C26000320002
	Summe | Totale	**79.800,00 €**	

2) Den Vereinen auf den Positionen Nr. 1 und Nr. 3 wird eine Vorauszahlung von 80 % gewährt.

2) Alle associazioni di cui alle posizioni n. 1 e n. 3 viene concesso un anticipo dell'80%.

3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

3) La spesa totale viene imputata come segue:

Investitionsbeiträge an Sportvereine	Kapitel | capitolo: **06012.03.040100001** Verpflichtung | impegno: **1382/2026**	Contributi d'investimento ad associazioni sportive
Gesamtsumme	79.800,00 €	Totale
Fälligkeit	innerhalb | entro 2027	Scadenza

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, approvato e sottoscritto
Der Vorsitzende I Il presidente	Der Generalsekretär I Il segretario generale
Bruno Wolf	**Paul Bergmeister**

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.	Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.